

Μεταφέρεται σήμεραν ἐξ Ἀρχαίας Ὀλυμπίας
φῶς εἰς τὴν Γαλιάν διὰ τῶν Χειμερινῶν Ὀλυμπια-
κῶν Ἀγῶνας εἰς Γκρενὸμπλ. Ἀς ἀποκτήσωμεν ὅ-
λοι οἱ Ἕλληνες καὶ τὴν εὐγενή φιλοδοξίαν νὰ με-
ταλαμπαδεύσωμεν πνευματικὸν φῶς εἰς τοὺς ἑ-
αυτοὺς.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

Οἱ ξένοι ἀναγνωρίζουν τὴν ἀρχαίαν αἰγλήν τῆς
Ἑλλάδος, ἡ ὁποία ἐδημιούργησε, μαζί με τὸν Χρι-
στιανισμόν, τὸν σημερινὸν πολιτισμόν. Λόγοι συ-
νεπείας δὲν τοὺς ἐπιβάλλουν τουλάχιστον νὰ μὴ
ἀδικούν τὴν χώραν μας;

ΣΧΟΛΙΟΝ ΕΠΙ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟΥ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΟΣ
(ΚΟΛΟΣ. γ' 4-11)

Περίοδος ἀναγεννήσεως

Τὸ κ. ΣΤΑΥΡΟΥ ΣΕΡΕΤΗ, καθηγητῶν
τῆς Ἐκκλησίας τῶν Κολοσσαίων.
Ὁ Κολοσσαεὺς Ἐπαφρᾶς εἶ-
ναι. Μίαν ἡμέραν ὁ Ἐπαφρᾶς
φάνηκε εἰς τὴν Ρώμην διὰ νὰ ζη-
τήσῃ συμβουλὰς καὶ βοήθειαν
ἀπὸ τὸν Μεγάλον Δεσπότην.
Εἰς τὸ σύνολόν των, οἱ Κο-
λοσσαεῖς ἦσαν ἐξ ἑθνῶν προσή-
λυτοι. Διεκρίνοντο διὰ τὴν ἀγά-
πην των καὶ τὸν ζῆλον των. Διέ-
τρεχον κίνδυνον ἐπὶ ψευδοδιδασ-
καλίων. Παρασύρονται ἀπὸ ἀ-
πραγματοποιήτους ὀνειροπολή-
σεις καὶ ἀπειθήτους λεπτολογί-
ας. Ὁ Παῦλος ἀνελήφθη ἀμέ-
σως τὴν συμβαίνουσαν. Ἦν φησὶν,
πατὴρ τῆς λατρείας τῆς Κυβέ-
λης, τοῦ Σαζαβίου καὶ τῆς Ἑ-
φείας. Ἀρτέμιδος, παρὲς
προσφορὰν ἑδωκὸς πρὸς αὐτοὺς
τὸν ἀνάπτυξιν τῆς ἐδαγγελιοθρη-
σκείας. Εἶναι μία ἐπικινδύνους
πικρὴ μνησὶς ἐπὶ τὴν ὁ-
ποίαν καταβάλλουν ἀπειλητικὰ
συνέφερα πλάνων καὶ φαντασιο-
πληξιών. Λεπτομερέως περὶ τῆς
ἀγγελοθρησκείας αὐτῆς δὲν γινώ-
ρίζομεν. Δυνάμεθα δὲ μὴν κατ' ἐ-
κτίαν νὰ συναγάγωμεν γενι-
κῶς, ὅτι συνίστατο αὕτη εἰς ἐ-
ξέλιξιν τῶν ἀγγέλων εἰς θεῶν
μεσίων. Αὐτοὶ οἱ φρύγες δέ-
σαν τὸν κόσμον γεμάτον δαι-
μόνων, τὸν οὐρανὸν πλήρη ἐσθ-
ρόνων, ἀρχὰς καὶ ἐξουσιῶν.
Ὁρίζεται ὅτι ἡ φύσις τοῦ ἡρα-
κλείδου αὐτοῦ τμήματος τῆς
ἡμετέρας ἀκρότητος. Ἐν αὐτῇ
ἡ ἀγρία, ἡ γεμίστη δάραδρα, ἡ
συγκλονισμένη ἀπὸ τοὺς συ-
χνούς σεισμοὺς χώρα, ἡ κατα-
σπαρτή ἀπὸ κρατῆρες ῥαϊστίει-
αν, ποὺ ἐξέπεμπαν ἀτμούς θει-
αφοῦ, φαίνονται στοὺς ἀνθρώ-
πους τῆς ὥς πεδίου ἐνὸς πνευ-
ματικῶ ἀγῶνος ἀνάμεσα στὰ
ὑπερκόσμια καὶ τὰ καταχθόνια,
γράφει ὁ Χόλμπερ.
Φυσικὴ συνείδησις δὲν αὐτῶν
ἦτο νὰ προσεγγίῃ ὁ Ἀπόστολος
τὰς πληροφορίες τοῦ Ἐπαφρά.
Συντάσσει τὴν ἐπιστολήν καὶ
τὴν ἐμπιστεύεται εἰς τὸν συνε-
ργάτην του Τυχικὸν διὰ νὰ τὴν
μεταφέρῃ.

Ἀπὸ προτροπᾶς, ἀφορῶντας
εἰς τοὺς τοὺς πιστοὺς, συνίσταται
νὰ ἀποδοῦναι τῆς πρὸς
Κολοσσαεῖς ἐπιτολῆς, ποὺ θὰ
ἀκούσαμε σήμεραν εἰς τοὺς Ιε-
ροὺς Ναοὺς. Ἐκράσατε τὰ μέ-
λη ὑμῶν τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, συμ-
βουλεύει. Νεκρώσατε τὸ σαρκί-
κον φρόνημα. Πορεύεσθε, ἀκατα-
στασία, πάθος καὶ ὑποδούλωσις εἰς
τὸ κακόν, ἐπιθυμία κακῆ, πλεο-
νεξία, εἶναι μερικὰ ἀπὸ τὰ φο-
βερά ἁμαρτήματα, ποὺ καλεῖσθε
νὰ νεκρώσετε. Ἐγκαταλείψατε
ὅ,τι συνδέεται μετὰ τὸν πρὸ Χρι-
στοῦ ἄνθρωπον. Ἐκκεκοιμήσα-
ντο τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν
ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, καὶ ἐνδυ-
σάμενοι τὸν νέον, τὸν ἀνακαινί-
σαν εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα
τοῦ κτίσαντος αὐτῶν.

ΔΕΝΔΡΑ
ΣΤΟΛΙΔΙΑ
ΚΑΡΤ - ΠΟΙΣΤΑΙ
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΔΙΑΦΟΡΑ
ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
ΤΟΥΛΑΣ - ΜΑΥΡΑΚΟΣ
ΕΡΜΟΥ 45

59-13
Μὲ ἓνα τηλεφώνημά σας
στὸ 59-13, ἐξυπηρετεῖσθε
μὲ τὸν καλύτερον τρόπον,
ἀπὸ τὰ πλέον συγχρο-
νιζόμενα τῆς πόλεως μας
ΣΤΕΓΝΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΑ
ΚΑΙ ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ
ΑΣΠΡΟΥΧΩΝ
RAPID
ΜΙΔΟΥΛΗ 48

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΟΠΕΛ

RECORD & KADETT
Πολυτελῆ, οικονομικά, στερὰ, ἐμπροσθέν, με ἄ-
φθονα καὶ φθηνὰ ανταλλακτικά. Παραδίδονται μετὰ
κλειδί.

ΟΠΕΛ ΤΑΞΙ:

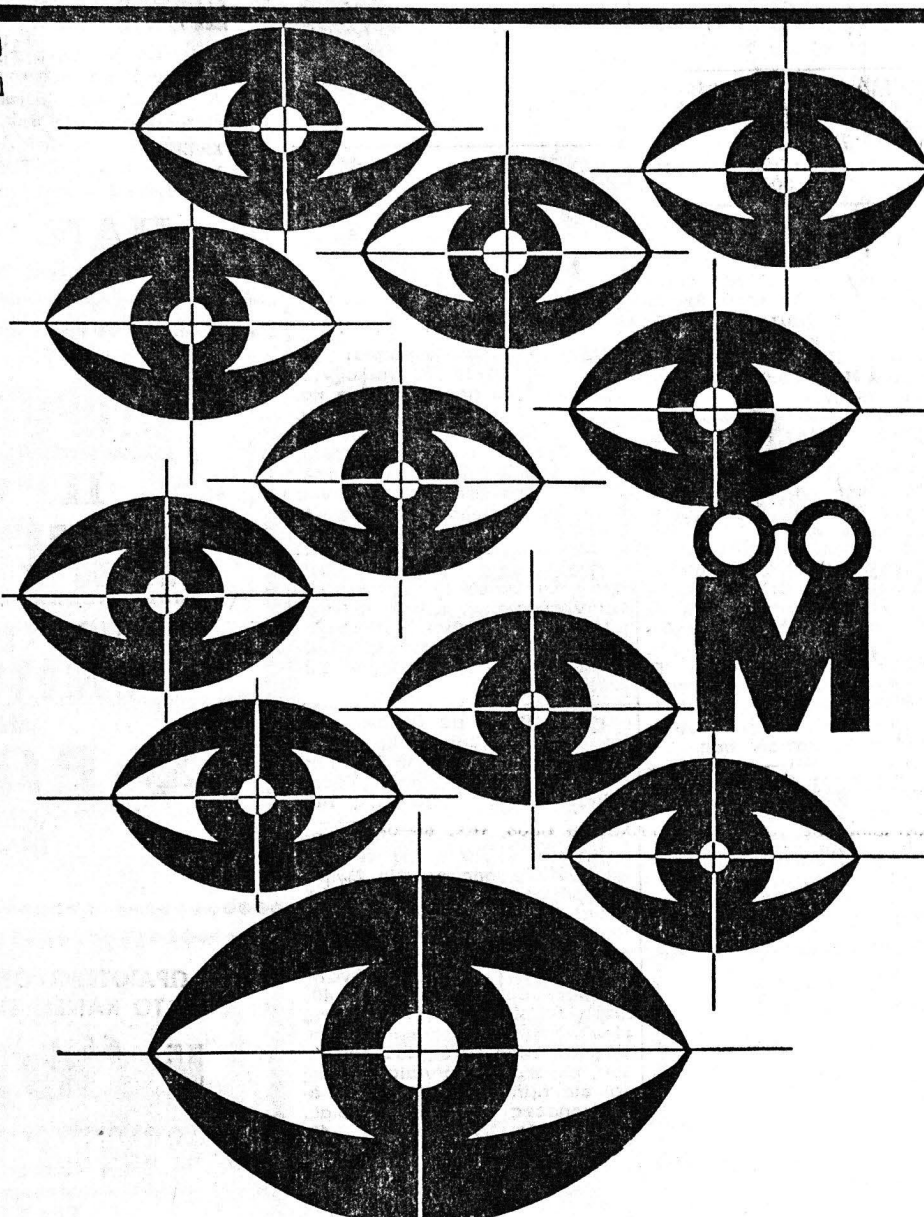
Τὸ ἰδεώδες ἐπαγγελματικὸν αὐτοκίνητον ἐγκεκρι-
μένον διὰ ἑξ ἑστέως μετὰ τὴν μεγαλυτέραν κυκλοφορίαν εἰς με-
γάλας καὶ μικρὰς πόλεις τῆς Ἑλλάδος. Ἐτοιμοπαρόδοτα
εἰς τὴν ἐκθεσὶν μας. Οἰκονομικότητα εἰς κόσμιο.
ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ & ΣΙΑ
ΠΑΤΡΕΩΣ 30 - ΤΗΛΕΦ. 26-06

ΕΠΙΠΛΑ ΤΕΧΝΗΣ

ΚΡΕΒΒΑΤΟΚΑΜΑΡΑΙ - ΤΡΑΠΕΖΑΡΙΑΙ - ΣΑΛΟΝΙΑ
ΣΕ ΜΟΝΤΕΡΝΟΥΣ ΡΥΘΜΟΥΣ
ΜΕΓΑΛΗ ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Β. ΚΑΡΑΘΑΝΑΣΗΣ & ΣΙΑ
ΕΡΜΟΥ 43

ΨΥΓΕΙΑ

Ἑπαγγελματικὰ - Οἰκιακὰ
Καινουργή & μεταχειρισμένα
ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
ΑΝΑΣΤ. ΚΑΡΒΕΛΑΣ
ΑΓΙΟΥ ΑΝΔΡΕΟΥ 147 * ΤΗΛ. 52-45 * ΠΑΤΡΑΙ

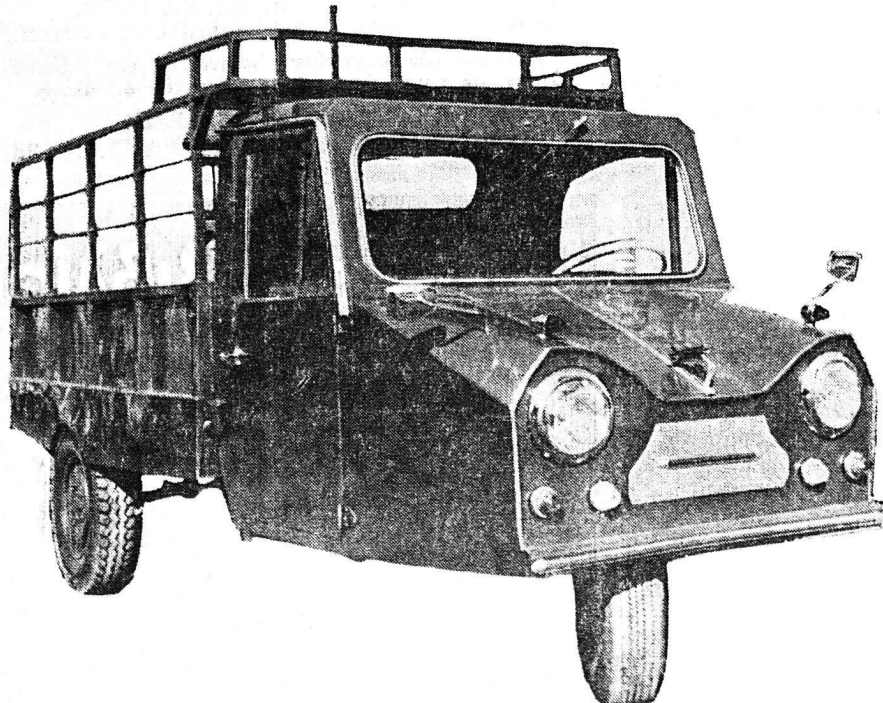


ιαδε ημερα

περισσότερα μα-
τια βλέπουν με
αυριβεία
ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΠΟΓΔΑΝΟΠΟΥΛΟΙ
ΟΠΤΙΚΟΙ
ΑΓ ΝΙΚΟΛΑΟΥ 21

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΙ ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΤΙΣΤΑΙ

Σὰς προσφέρομεν τρικύκλους Μοτοσυκλέττας
έτοιμοπαραδότους, ἐξ ὁλοκλήρου μεταλλικὰς



Κουβούκλιον
τριῶν θέσεων

καρότσα
διαστάσεων
1,50 X 2,35

Ἀντὶ δραχμῶν
43.000

Παρέχονται
καὶ μεγάλα
εὐκολία
πληρωμῆς.

Ἐπισκεφθῆτε μας διὰ τὸ συμφέρον σας εἰς τὸ ἐν Πάτραις ἐργοστάσιον μας ὁδὸς Πα-
τρῶν - Πύργου 97 (Ἰτιές Πάτραι). - Εἰς Ἀμαλιάδα ὁδὸς Ὀλυμπίας 48. Τηλ. 5.75 & 82.72
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ & ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΙ Ο.Ε.

Ἐναπτῆρες
Εἶδη καπνιδίου
Κ.Χ. ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ
Μαϊζώνος 103-Τράτραι

ΠΕΡΙΦΡΑΣΕΙΣ - ΣΥΡΜΑΤΟΠΛΕΓΜΑΤΑ
ΕΙΔΗ ΠΕΡΙΦΡΑΣΕΩΝ
"ΑΤΛΑΣ"
ΚΑΝΑΚΑΡΗ 81 ΤΗΛ. 62-33

Μὲ τὰ προκατασκευασμένα ἐπιπλὰ
κουζίνας τῶν καταστημάτων
Bazoque δημιουργεῖτε τὴν εὐαί-
ρη τραπεζαρίαν σας.

Bazoque Ε.Π.Ε.
ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 31 - ΤΗΛ. 35-17 - ΠΑΤΡΑΙ

• Τὰ καλλίτερα σὲ ποιότητα.
• Τὰ ὀραιότερα σὲ σχέδια.
ΟΛΟΜΑΛΛΑ ΧΑΛΙΑ
Στὸ εἰδικὸ κατάστημα
ΡΥΘΜΟΣ
Ἑρμοῦ 47, τηλ. 70-222
Τ. ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΣ

Τὸ Χριστουγεννιάτικο Δῶρο
τῆς PHILIPS

**εἶδε
ΤΥΧΕΡΟΣ
ἀχοροαδτής;**

Πάρτε ψυγεῖο PHILIPS!
Ἡ PHILIPS θὰ χαρίσῃ σὲ πολλοὺς
τυχεροὺς τὴν ἀξία τοῦ ψυγείου
PHILIPS STANDARD ποὺ ἀγόρασαν!

Μὲ τὸ Χριστουγεννιάτικο Δῶρο τῆς PHILIPS!
Ἀγοράστε ἓνα ψυγεῖο PHILIPS STANDARD 8, 10 ἢ 12 κυβ.
ποδῶν, μεταξύ 14 καὶ 31 Δεκεμβρίου. Ἡ PHILIPS σὰς δίνει τὴν
δυνατότητα νὰ πάρете τὸ ψυγεῖο σας ἐντελῶς δωρεάν,
παιρνοντας τὰ λεφτά σας πίσω.
Ἐνα ψυγεῖο PHILIPS STANDARD σὲ κάθε 40 ποὺ δὰ πωλοῦν-
ται, δὰ προσφέρεται ἐντελῶς δωρεάν στὸν τυχερὸ ἀγορα-
στὴ του.
Ἀγοράστε λοιπὸν τώρα τὸ ψυγεῖο σας καὶ ζητήστε τὸ Δελ-
τίο συμμετοχῆς σας στὴν εἰδικὴ αὐτὴν προσφορὰ τῆς PHILIPS.
Ὁ ἀριθμὸς τοῦ δελτίου σας μπορεῖ νὰ εἶναι ὁ τυχερός.

Τὴν 7η καὶ 8η Ἰανουαρίου δὰ ἀνακοινωθῶν
ἀπὸ τὸν Πανελλήνιον Τύπον οἱ ἀριθμοὶ ποὺ
ἐκέρδισαν.
Γιὰ νὰ ἐξασφαλισθῇ τὸ ἀδιόλητον τῆς εἰδι-
κῆς αὐτῆς προσφορᾶς, οἱ ἀριθμοὶ δὰ ἐπιλε-
γούν ἀπὸ εἰδικὸ ἡλεκτρονικὸν μηχανήμα
στατιστικῆς ἐπιλογῆς, τυχαίον ἀριθμῶν καὶ
οἱ ἐπιλεγέντες ἀριθμοὶ δὰ κατατεθῶν εἰς
συμβολαιογράφον, εὐθὺς μόλις γίνῃ ἡ ἐπι-
λογή.
Ζητήστε νὰ δῆτε ἓνα ψυγεῖο PHILIPS
STANDARD σὲ ὅποιονδήποτε κατάστημα μετὰ
τὸ σῆμα τῆς PHILIPS.

**ΨΥΓΕΙΑ
STANDARD PHILIPS**
Τὰ Χριστουγεννιάτικα Δῶρα μας...

ΕΡΕΥΝΑΤΑΙ
Ο ΘΥΡΥΚΤΟΣ ΠΛΟΥΤΟΣ
ΤΟΥ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ

ΝΟΡΦΟΛΚ, ΒΙΡΓΙΝΙΑ.- Ἀμε-
ρικανικὸν ὠκεανογραφικὸν σκά-
φος τελευταίου τύπου ἤρκειον
ἐρευνᾶς παρὰ τὰς ἀκτὰς τῆς
Νοτίου Καρολίνας, τῆς Γεωργίας
καὶ τῆς Φλωρίδας, προκειμένου
νὰ ἐπισκοπῇ τὰς περιοχὰς ἐ-
κείνας τοῦ θύσου τοῦ Ἀτλαντι-
κοῦ, ὅπου ὑπάρχουν ὀρυκτὰ ὀ-
ρεῖς τὸ νικέλιον, ὁ αἰσθρὸς, τὸ
μαγγάνιον, τὸ κοβάλτιον, ὁ κασ-
σίτερος καὶ ἄλλα μέταλλα. Ἀν-
τικειμενικὸς σκοπὸς τῆς ἐρεῦ-
νης εἶναι ἐπίσης νὰ ἐξασκίβω-
θῇ ἂν ἡ θέσις τῶν κοιτασμάτων
εἶναι τοιαύτη, ὥστε νὰ καθι-
στατὰ δυνατὴ ἡ οἰκονομικὴ
πρόσφορος ἐκμετάλλευσίς των.
Ἡ ἐρευνητικὴ αὕτη προσπάθεια
ἀποτελεῖ μέρος τῆς γενικωτέ-
ρας ἐκστρατείας, τὴν ὁποίαν ἔ-
χουν ἐγκαινιάσει οἱ ΗΠΑ, πρὸς
ἀξιοποίησην τοῦ θαλάσσιου πλού-
του τῆς Ὑφθίλου.

ΠΟΣΑΣ ΩΡΑΣ ΥΠΝΟΥ
ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ

ΟΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑ.- Μὲ τὴν συν-
εργασίαν ἐδελοντῶν, ποὺ ὑπε-
ρήσαντες εἰς τὰς ἀπαιτήσεις
σειρὰς εἰδικῶν πειραμάτων, κα-
θάρισαν τὰ χρονικὰ ὅρια
τοῦ ὕπνου, ποὺ εἶναι ἀπαραίτη-
τος διὰ τὴν ἀπρόσκοπον πλῆ-
ρυσιν τῶν λειτουργικῶν ἀναγ-
κῶν τοῦ ἀνθρώπου. Διεπιστώθη
ὅτι ἡμῶρες κάνει εἰς ἐκτελέσει
ἀριθμητικὰς πράξεις ἐξ ἰσοῦ κα-
λὰ ἂν κοιμηθῇ τρεῖς μόνον ὥ-
ρας ἢ ἐπὶ τὰς ἡμέρας. Δὲν
ἡμῶρες δὲν δὰ διατηρήσῃ δι-
αίαιας τὰς ἀσθένειάς του ἂν δὲν
κοιμηθῇ πέντε τουλάχιστον ὥ-
ρας. Ἐπὶ τοῦ τελευταίου τούτου
διεπιστώθη συγκεκριμένως ὅτι
οἱ μαθηματικὴ λειτουργία ἀ-
ποκαταστατοὶν πλήρως μετὰ τρι-
ὸν ὥρων ὕπνου, οἱ αἰσθητικαὶ
δὲν ἀποκοῦν πλήρην τὴν ἐντα-
σιν των μόνον μετὰ τὴν παρέ-
λευσιν πέντε ὥρων ὕπνου τοῦ
ἀκρίστου.

Γιὰ Χριστουγεννιάτικα
δένδρα καὶ στολίδια, εὐ-
χίτηρια, ἡμερολόγια, κα-
ζομίες, ἀτζέντες καὶ ὅ-
ρα εἰς πλούσιαν συλλο-
γὴν

ΤΑ ΒΙΒΛΙΟΚΑΡΤΟΘΗΚΑΙΑ
ΧΑΡ. & ΙΩ. ΚΑΓΙΑΦΑ
ΠΑΤΡΑΙ - ΑΘΗΝΑΙ
ΕΡΜΟΥ 14 - ΑΙΟΛΟΥ 68
Ταχεῖα ἐξυπηρέτησις καὶ
τιμαὶ ἀνταγωνισταί

**ΚΑΡΤΕΣ
ΕΚΛΕΚΤΕΣ**
ΕΡΜΟΥ 45

Ὑπεραυτόματα πλυντή-
ρια ρούμπος
CANDY
ΜΕΓΑΛΑΙ
ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΑΙ
Β. ΚΑΡΑΘΑΝΑΣΗΣ & ΣΙΑ
ΡΗΓΑ ΓΕΡΑΙΟΥ 98Β
ΤΗΛΕΦ. 33-74